

Eiropas līgums par asociācijas izveidošanu starp Eiropas Kopienām un to Dalībvalstīm, no vienas puses, un Latvijas Republiku, no otras puses.

(fragments)

II nodaļa

Konkurence un citi ekonomiskie nosacījumi

64. PANTS

1. Sekojošais ir nesavienojams ar šī Līguma pienācīgu funkcionēšanu -- tiktāl, cik tas var ietekmēt tirdzniecību starp Kopienu un Latviju:

(i) visi līgumi starp uzņēmumiem, uzņēmumu asociāciju lēmumi un saskaņota darbība starp uzņēmumiem, kuru mērķis vai rezultāts ir konkurences nepieļaušana, ierobežošana vai deformēšana;

(ii) savas dominējošās pozīcijas nepienācīga izmantošana, ko izdara viens vai vairāki uzņēmumi Kopienas vai Latvijas teritorijās -- kopumā vai arī kādā ievērojamā to daļā; (iii) jebkura valsts palīdzība, kas deformē vai draud deformēt konkurenci, piešķirot labvēlību noteiktiem uzņēmumiem vai noteiktu preču ražošanai.

2. Jebkura prakse, kas ir pretēja šim pantam, ir jāizvērtē uz to kritēriju pamata, kas izriet no Eiropas Kopienas izveidošanas Līguma 85., 86. un 92. panta piemērošanas, vai arī -- ražojumiem, uz kuriem attiecas Eiropas Ogļu un Tērauda Kopienas Līgums -- uz to kritēriju pamata, kas izriet no Eiropas Ogļu un Tērauda Kopienas Līguma, ieskaitot sekundāro likumdošanu.

3. Asociācijas Padome līdz 1997. gada 31. decembrim ar savu lēmumu pieņem nepieciešamos noteikumus 1. un 2. paragrāfu ieviešanai.

Līdz šo noteikumu pieņemšanai ir pielietojami Līguma noteikumi par VVTT VI, XVI un XXIII pantu interpretāciju un pielietošanu -- kā noteikumi par 1. paragrāfa (iii) punkta un attiecīgo 2. paragrāfa daļu ieviešanu.

4. (a) Kas attiecas uz 1. paragrāfa (iii) punkta ieviešanu, Puses atzīst, ka līdz 1999. gada 31. decembrim jebkāda Latvijas piešķirtā valsts palīdzība ir uzskatāma par jomu, kas ir identiska tām Kopienas jomām, kas aprakstītas 92.(3)(a) pantā Līgumā par Eiropas Kopienas izveidi. Asociācijas Padome, ņemot vērā ekonomisko situāciju Latvijā lemj, vai šis periods ir pagarināms uz sekojošiem piecu gadu periodiem.

(b) Katra Puse nodrošina atklātību valsts palīdzības jomā, inter alia, ziņojot katru gadu otrai Pusei par piešķirtās palīdzības kopapjomu un sadalījumu un pēc pieprasījuma sniedzot informāciju par palīdzības plāniem. Pēc vienas Puses pieprasījuma otra Puse sniedz informāciju par konkrētiem valsts palīdzības gadījumiem.

5. Attiecībā uz ražojumiem, kas minēti III Sadaļas II un III nodaļās:

- 1. paragrāfa (iii) punkta nosacījumi netiek pielietoti,

- jebkura prakse, kas ir pretēja 1. paragrāfa (i) punktam, ir jāizvērtē saskaņā ar tiem kritērijiem, ko Kopiena noteikusi uz Eiropas Kopienas izveidošanas Līguma 42. un 43. panta pamata, un jo sevišķi saskaņā ar tiem, kas noteikti Padomes noteikumos Nr. 26/1962.

6. Ja Kopiena vai Latvija uzskata, ka kāda konkrēta prakse ir nesavienojama ar šī panta pirmā paragrāfa nosacījumiem, un

- attiecībā uz to, ka nav īstenota atbilstoša rīcība, kas minēta 3. paragrāfā, vai

- ja tādu noteikumu nav un ja tāda prakse izraisa vai draud izraisīt nopietnus kaitējumus otrajai Pusei vai materiālus zaudējumus tās nacionālajai rūpniecībai, ieskaitot tās pakalpojumu industriju, tad tā var ieviest piemērotus pasākumus pēc konsultēšanās ar Asociācijas Padomi vai 30 darba dienas pēc tam, kad ir iesniegts pieteikums par tādām konsultācijām.

Gadījumā, ja pastāv prakse, kas ir nesavienojama ar šī panta 1. paragrāfa (iii) punktu, šādi piemēroti pasākumi var, ja uz tiem attiecas VVTT, tikt pieņemti tikai saskaņā ar tām procedūrām un tiem nosacījumiem, kas izklāstīti Vispārējā Vienošanās par Tarifiem un Tirdzniecību un jebkurā citā atbilstošā dokumentā, kas ir pieņemts saskaņā ar to un ir pielietojams attiecībās starp Pusēm.

7. Neraugoties ne uz kādiem pretēja rakstura nosacījumiem, kas pieņemti saskaņā ar 3. paragrāfu, Puses apmainās ar informāciju, ņemot vērā ierobežojumus, ko rada profesionālās un saimnieciskās slepenības prasības.

12.06.1995

Publicēts : Vēstnesis 138 12.09.1995